



Rådet for
Den Europæiske Union

Bruxelles, den 11. oktober 2019
(OR. en)

13023/19

Interinstitutionel sag:
2019/0217(NLE)

FDI 27
SERVICES 45
WTO 267

FORSLAG

fra:	Jordi AYET PUIGARNAU, direktør, på vegne af generalsekretæren for Europa-Kommissionen
modtaget:	11. oktober 2019
til:	Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, generalsekretær for Rådet for Den Europæiske Union
Komm. dok. nr.:	COM(2019) 457 final
Vedr.:	Forslag til RÅDETS AFGØRELSE om den holdning, der skal indtages på Unionens vegne i Det Blandede CETA-Udvalg, som er nedsat i medfør af den samlede økonomi- og handelsaftale (CETA) mellem Canada på den ene side og Den Europæiske Union og dens medlemsstater på den anden side, vedrørende vedtagelsen af en afgørelse om de administrative og organisatoriske aspekter i forbindelse med driften af appelretten

Hermed følger til delegationerne dokument - COM(2019) 457 final.

Bilag: COM(2019) 457 final



EUROPA-
KOMMISSIONEN

Bruxelles, den 11.10.2019
COM(2019) 457 final

2019/0217 (NLE)

Forslag til

RÅDETS AFGØRELSE

om den holdning, der skal indtages på Unionens vegne i Det Blandede CETA-Udvalg, som er nedsat i medfør af den samlede økonomi- og handelsaftale (CETA) mellem Canada på den ene side og Den Europæiske Union og dens medlemsstater på den anden side, vedrørende vedtagelsen af en afgørelse om de administrative og organisatoriske aspekter i forbindelse med driften af appelretten

BEGRUNDELSE

1. FORSLAGETS GENSTAND

Dette forslag vedrører afgørelsen om fastlæggelse af den holdning, der skal indtages på Unionens vegne i Det Blandede CETA-Udvalg, som er nedsat i medfør af den samlede økonomi- og handelsaftale (CETA) mellem Canada på den ene side og Den Europæiske Union og dens medlemsstater på den anden side, i forbindelse med den planlagte vedtagelse af en afgørelse om de administrative og organisatoriske aspekter i forbindelse med driften af appelretten.

2. BAGGRUND FOR FORSLAGET

2.1. Den samlede økonomi- og handelsaftale (CETA) mellem Den Europæiske Union og dens medlemsstater på den ene side og Canada på den anden side

Den samlede økonomi- og handelsaftale (CETA) mellem Canada på den ene side og Den Europæiske Union og dens medlemsstater på den anden side (i det følgende benævnt "aftalen") har til formål at liberalisere og lette handel og investeringer samt at fremme et tættere økonomisk forhold mellem Den Europæiske Union og Canada (i det følgende benævnt "parterne"). Aftalen blev undertegnet den 30. oktober 2016 og har fundet midlertidig anvendelse siden den 21. september 2017.

2.2. Det Blandede CETA-Udvalg

Det Blandede CETA-Udvalg er oprettet i henhold til aftalens artikel 26.1, der fastsætter at Det Blandede CETA-Udvalg består af repræsentanter for Den Europæiske Union og repræsentanter for Canada, og formandskabet varetages af Canadas minister for international handel og det medlem af Europa-Kommissionen, der har ansvaret for handel, eller af deres respektive stedfortrædere. Det Blandede CETA-Udvalg træder sammen en gang om året eller efter anmodning fra en af parterne, og fastsætter selv sin mødekalender og dagsorden. Det Blandede CETA-Udvalg er ansvarligt for alle spørgsmål vedrørende handel og investeringer mellem parterne og gennemførelsen og anvendelsen af denne aftale. En part kan henvise ethvert spørgsmål vedrørende gennemførelsen og fortolkningen af denne aftale eller ethvert andet spørgsmål vedrørende handel og investeringer mellem parterne til Det Blandede CETA-Udvalg.

Det Blandede CETA-Udvalg er, i overensstemmelse med aftalens artikel 26.3, beføjet til ved fælles overenskomst at træffe afgørelse om alle forhold i de i denne aftale anførte tilfælde. De afgørelser, der træffes af Det Blandede CETA-Udvalg, er med forbehold for eventuelt nødvendige interne procedurer og krav bindende for parterne, og parterne skal gennemføre afgørelserne.

I overensstemmelse med aftalens artikel 26.2.4, kan specialudvalgene, herunder Udvalget for Tjenesteydelser og Investeringer, foreslå udkast til afgørelser med henblik på vedtagelse i Det Blandede CETA-Udvalg.

I overensstemmelse med regel 10.2, i Det Blandede CETA-Udvalgs og specialudvalgenes forretningsorden¹, kan Det Blandede CETA-Udvalg i perioden mellem møderne vedtage afgørelser eller henstillinger ved skriftlig procedure, hvis aftaleparterne beslutter dette ved

¹ Afgørelse 001/2018 truffet af Det Blandede CETA-Udvalg af 26. september 2018 om vedtagelse af Det Blandede CETA-Udvalgs og specialudvalgenes forretningsorden (EUT L 190 af 27.7.2018, s. 13), tilgængelig (på engelsk) på GD for Handels websted http://trade.ec.europa.eu/doclib/docs/2019/february/tradoc_157677.pdf.

fælles overenskomst. Med henblik herpå rundsendes teksten til forslaget skriftligt fra formændene til medlemmerne af Det Blandede CETA-Udvalg i henhold til regel 7 med en frist, inden for hvilken medlemmer skal tilkendegive eventuelle indvendinger eller ændringsforslag. Vedtagne forslag meddeles i henhold til regel 7, når fristen er udløbet, og tages til referat på det næste møde.

2.3. Det Blandede CETA-Udvalgs påtænkte retsakt

Det Blandede CETA-Udvalg skal vedtage en afgørelse om administrative og organisatoriske aspekter i forbindelse med driften af appelretten i henhold til aftalens artikel 8.28.7 (i det følgende benævnt "den påtænkte retsakt").

Formålet med den påtænkte retsakt er derfor at gennemføre aftalens artikel 8.28.7.

Den påtænkte retsakt bliver bindende for parterne. Aftalens artikel 26.3.2, fastsætter at: "De afgørelser, der træffes af Det Blandede CETA-Udvalg, er med forbehold for eventuelt nødvendige interne procedurer og krav bindende for parterne, og parterne skal gennemføre afgørelserne."

3. DEN HOLDNING, DER SKAL INDtages PÅ UNIONENS VEGNE

Den Europæiske Union og dens medlemsstater og Canada er blevet enige om straks at begynde arbejdet med gennemførelsen af aftalens bestemmelser om investeringstvistsbilæggelse, det såkaldte "investeringsretssystem"², jf. artikel 6, litra f), i det fælles fortolkende instrument om aftalen.

I henhold til aftalens artikel 8.28.7 skal "Det Blandede CETA-Udvalg [...] omgående træffe en beslutning om følgende administrative og organisatoriske aspekter i forbindelse med driften af appelretten: a) administrativ bistand b) procedurer for indledning og gennemførelse af appeller samt procedurer for at hjemvise spørgsmål til retten med henblik på ændring af voldgiftskendelsen, alt efter hvad der er relevant c) procedurer til besættelse af et ledigt sæde ved appelretten og ved en afdeling af appelretten, der oprettes for at behandle en sag d) aflønning af appelrettens medlemmer e) bestemmelser vedrørende appelomkostningerne f) antallet af medlemmer af appelretten, og g) andre elementer, som udvalget finder nødvendige for appelrettens effektive virke.

Stk. 6, litra g), i det fælles fortolkende instrument om aftalen fastsætter, at: "CETA er den første aftale, der indeholder en appelordning, som giver mulighed for at rette fejl og sikre konsekvens i rettens afgørelser i første instans." Desuden fastsættes det i erklæring nr. 36 fra Kommissionen og Rådet til optagelse i Rådets protokol i forbindelse med Rådets vedtagelse af afgørelsen om bemyndigelse til undertegnelse af CETA på Unionens vegne, at: "Den appelordning, der er omhandlet i artikel 8.28 i CETA, vil blive tilrettelagt og forbedret, således at den fuldt ud vil kunne sikre sammenhængen i de afgørelser, der træffes i første instans, og således bidrage til den juridiske sikkerhed. Dette kræver især følgende: Sammensætningen af appelretten tilrettelægges, således at der sikres størst mulig tilstedeværelse. Det sikres, at alle medlemmer af appelretten har pligt til at holde sig orienteret om de afgørelser, der træffes af de afdelinger af appelretten, som det pågældende medlem ikke tilhører. Appelretten bør have mulighed for at sættes i den "store afdeling" i sager, der giver anledning til vigtige principsspørgsmål, eller hvor appelrettens afdelinger ikke er enige"³.

² Fælles fortolkende instrument om den samlede økonomi- og handelsaftale (CETA) mellem Canada og Den Europæiske Union og dens medlemsstater (EUT L 11 af 14.1.2017, s. 3).

³ Erklæringer til optagelse i Rådets protokol (EUT L 11 af 14.1.2017, s. 9).

Den påtænkte retsakt gennemfører disse forpligtelser ved at medtage detaljerede regler om appelrettens sammensætning og administrative ordninger (artikel 2 i den påtænkte retsakt) og gennemførelse af appeller (artikel 3). Den påtænkte forordning træder i kraft på datoen for aftalens ikrafttræden (artikel 4).

Dette forslag stemmer overens med andre initiativer vedrørende gennemførelsen af CETA's investeringsretssystem. Kommissionen har siden juni 2018 specifikt arbejdet sammen med medlemsstaterne i Rådets Handelspolitikudvalg om tjenesteydelser og investeringer og med Canada om en pakke med fire udkast til afgørelser vedrørende:

- regler, der fastsætter administrative og organisatoriske aspekter i forbindelse med driften af appelretten i overensstemmelse med aftalens artikel 8.28.7
- en adfærdskodeks for medlemmerne af retten, appelretten og mæglere i overensstemmelse med aftalens artikel 8.44.2
- regler for mægling til brug for parterne i tvisten i overensstemmelse med aftalens artikel 8.44.3, litra c) og
- regler om proceduren for vedtagelse af fortolkninger i overensstemmelse med aftalens artikel 8.31.3, og 8.44.3, litra a).

Yderligere arbejde på andre områder af gennemførelsen af investeringsdomstolssystemet fortsættes, herunder udvælgelse, udpegelse og aflønning af medlemmerne af retten og appelretten. Selvom størrelsen på aflønningen af medlemmer af retten og appelretten er genstand for drøftelser med medlemsstaterne og Canada, har Kommissionen tidligere anslået, at de årlige faste omkostninger til CETA-investeringsretssystemet ville beløbe sig til ca. 800 000 EUR, der skal fordeles ligeligt mellem Canada og EU⁴. Disse faste omkostningers indvirkning på EU's budget ville derfor beløbe sig til omkring 400 000 EUR om året. Disse omkostninger vil blive indregnet i EU-budgettet for 2021.

Det er derfor hensigtsmæssigt at fastlægge den holdning, der skal indtages på Unionens vegne i Det Blandede CETA-Udvalg om den påtænkte retsakt for at sikre en effektiv gennemførelse af aftalen.

4. RETSGRUNDLAG

4.1. Proceduremæssigt retsgrundlag

4.1.1. Principper

I henhold til artikel 218, stk. 9, i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde (TEUF) vedtages der afgørelser om "fastlæggelse af, hvilke holdninger der skal indtages på Unionens vegne i et organ nedsat ved en aftale, når dette organ skal vedtage retsakter, der har retsvirkninger, bortset fra retsakter, der supplerer eller ændrer den institutionelle ramme for aftalen".

Begrebet "retsakter, der har retsvirkninger" omfatter retsakter, der har retsvirkninger i medfør af de folkeretlige regler, der gælder for det pågældende organ. Det omfatter også instrumenter, der ikke har bindende virkning i henhold til folkeretten, men som "vil kunne få afgørende indflydelse på indholdet af de regler, der vedtages af EU-lovgiver"⁵.

⁴ Disse er overslag over de faste årlige omkostninger til CETA-investeringsretssystemet (når der ikke forekommer nogen tvister), dvs. overslag over basisaflønningen til rettens og appelrettens medlemmer.

⁵ Domstolens dom af 7. oktober 2014, sag C-399/12, Tyskland mod Rådet, ECLI:EU:C:2014:2258, præmis 61 til 64.

4.1.2. Anvendelse på det foreliggende tilfælde

Det Blandede CETA-Udvalg er et organ, der er nedsat i medfør af en aftale, nemlig den samlede økonomi- og handelsaftale (CETA) mellem Canada på den ene side og Den Europæiske Union og dens medlemsstater på den anden side (i det følgende benævnt "aftalen").

Den retsakt, som Det Blandede CETA-Udvalg skal vedtage, er en retsakt, der har retsvirkninger. Den påtænkte retsakt vil være bindende for parterne i henhold til folkeretten i overensstemmelse med aftalens artikel 26.3.2.

Den påtænkte retsakt hverken supplerer eller ændrer aftalens institutionelle ramme.

Det proceduremæssige retsgrundlag for den foreslåede afgørelse er derfor artikel 218, stk. 9, i TEUF.

4.2. Materielt retsgrundlag

4.2.1. Principper

Det materielle retsgrundlag for en afgørelse i henhold til artikel 218, stk. 9, i TEUF afhænger hovedsageligt af formålet med og indholdet af den påtænkte retsakt, hvortil der skal indtages en holdning på Unionens vegne. Hvis den påtænkte retsakt har to formål eller består af to elementer, og det ene af disse formål eller elementer må betragtes som det primære, mens det andet kun er sekundært, skal den afgørelse, der vedtages i henhold til artikel 218, stk. 9, i TEUF, kun have ét materielt retsgrundlag, nemlig det, som det primære eller fremherskende formål eller element tilsiger.

4.2.2. Anvendelse på det foreliggende tilfælde

Det primære formål med og indhold af den påtænkte retsakt vedrører den fælles handelspolitik.

De materielle retsgrundlag for den foreslåede afgørelse er derfor artikel 207, stk. 3, og artikel 207, stk. 4, første afsnit, i TEUF.

4.3. Konklusion

Retsgrundlagene for den foreslåede afgørelse bør være artikel 207, stk. 3, og 207, stk. 4, første afsnit, sammenholdt med artikel 218, stk. 9, i TEUF.

5. AUTENTISKE SPROG OG OFFENTLIGGØRELSE AF DEN PÅTÆNKTE RETSAKT

Da Det Blandede CETA-Udvalgs retsakt vil gennemføre aftalen med hensyn til bilæggelse af investeringstvister mellem investorer og stater, bør den vedtages på alle aftalens autentiske sprog⁶ og offentliggøres i *Den Europæiske Unions Tidende* efter vedtagelsen.

⁶ I henhold til aftalens artikel 30.11 (autentiske tekster) er aftalen udfærdiget i to eksemplarer på bulgarsk, dansk, engelsk, estisk, finsk, fransk, græsk, italiensk, kroatisk, lettisk, litauisk, maltesisk, nederlandsk, polsk, portugisisk, rumænsk, slovakisk, slovensk, spansk, svensk, tjekkisk, tysk og ungarsk, idet hver af disse tekster har samme gyldighed.

Forslag til

RÅDETS AFGØRELSE

om den holdning, der skal indtages på Unionens vegne i Det Blandede CETA-Udvalg, som er nedsat i medfør af den samlede økonomi- og handelsaftale (CETA) mellem Canada på den ene side og Den Europæiske Union og dens medlemsstater på den anden side, vedrørende vedtagelsen af en afgørelse om de administrative og organisatoriske aspekter i forbindelse med driften af appelretten

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde, særlig artikel 207, stk. 3, og artikel 207, stk. 4, første afsnit, sammenholdt med artikel 218, stk. 9,

under henvisning til forslag fra Europa-Kommissionen, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Rådets afgørelse (EU) 2017/37⁷ indeholder bestemmelser om undertegnelse på Den Europæiske Unions vegne af den samlede økonomi- og handelsaftale (CETA) mellem Canada på den ene side og Den Europæiske Union og dens medlemsstater på den anden side (i det følgende benævnt "aftalen"). Aftalen blev undertegnet den 30. oktober 2016.
- (2) Rådets afgørelse (EU) 2017/38⁸ indeholder bestemmelser om midlertidig anvendelse af dele af aftalen, herunder oprettelsen af Det Blandede CETA-Udvalg. Aftalen har fundet midlertidig anvendelse siden den 21. september 2017.
- (3) I henhold til aftalens artikel 26.3.1 er Det Blandede CETA-Udvalg, med henblik på opfyldelsen af formålene i denne aftale, beføjet til at træffe afgørelse om alle forhold i de i denne aftale anførte tilfælde.
- (4) I henhold til aftalens artikel 26.3.2 er de afgørelser, der træffes af Det Blandede CETA-Udvalg med forbehold for eventuelt nødvendige interne procedurer og krav bindende for parterne, og parterne skal gennemføre afgørelserne.
- (5) I overensstemmelse med aftalens artikel 8.28.7 skal Det Blandede CETA-Udvalg træffe en beslutning om de administrative og organisatoriske aspekter i forbindelse med driften af appelretten.
- (6) Det er derfor hensigtsmæssigt at fastlægge den holdning, der skal indtages på Unionens vegne i Det Blandede CETA-Udvalg, på grundlag af det vedlagte udkast til afgørelse fra Det Blandede CETA-Udvalg om appelretten med henblik på at sikre en effektiv gennemførelse af aftalen —

⁷ Rådets afgørelse (EU) 2017/37 af 28. oktober 2016 om undertegnelse på Den Europæiske Unions vegne af den samlede økonomi- og handelsaftale (CETA) mellem Canada på den ene side og Den Europæiske Union og dens medlemsstater på den anden side (EUT L 11 af 14.1.2017, s. 1).

⁸ Rådets afgørelse (EU) 2017/38 af 28. oktober 2016 om midlertidig anvendelse af den samlede økonomi- og handelsaftale (CETA) mellem Canada på den ene side og Den Europæiske Union og dens medlemsstater på den anden side (EUT L 11 af 14.1.2017, s. 1080).

VEDTAGET DENNE AFGØRELSE:

Artikel 1

Den holdning, der skal indtages på Unionens vegne i Det Blandede CETA-Udvalg med hensyn til vedtagelsen af en afgørelse om de administrative og organisatoriske aspekter i forbindelse med driften af appelretten, baseres på udkastet til afgørelse fra Det Blandede CETA-Udvalg, der er knyttet til nærværende rådsafgørelse.

Artikel 2

1. Det Blandede CETA-Udvalgs afgørelse vedtages på alle aftalens autentiske sprog.
2. Afgørelsen, der vedtages af Det Blandede CETA-Udvalg, offentliggøres i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Udfærdiget i Bruxelles, den [...].

*På Rådets vegne
Formand*